



**Bezirksgemeinschaft Pustertal**  
**Comunità Comprensoriale Valle Pusteria**  
**Comunità Comprensoriala Val de Puster**

Autonome Provinz Bozen – Südtirol    Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**Beschlussniederschrift  
 des Bezirksausschusses**

**Verbale di deliberazione  
 della Giunta Comprensoriale**

Sitzung vom - Seduta del  
**09.06.2026**

Uhr – ore  
**17:20**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Bezirksausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni i membri di questa Giunta Comprensoriale sono stati convocati per oggi nella solita sa-  
 la riunioni.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Enthaltungspflicht (Art. 14 E.T.G.O.) obbligo d'astensione (art. 14 T.U.O.C.)
Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA	Präsident/Presidente			
COSTABIEI Giorgio	Vize-Präsident/Vicepresidente	X		
GRIESSMAIR Roland	Referent/Assessore			
MITTERMAIR Friedrich	Referent/Assessore			
PIZZOLLI Maria Pia	Referentin/Assessora			
PLANKENSTEINER Maria	Referentin/Assessora			
SCHÖLLBERGER Margherita	Referentin/Assessora			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il segretario generale

**PREINDL Christof**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

**Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA**

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Bezirksausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comprensoriale tratta il seguente

**GEGENSTAND:**

**OGGETTO:**

**Oberflächenabdichtung Abfalldeponie Bruneck. Technische Leistungen in der Ausführungsphase. Genehmigung eines zusätzlichen Honorars für die Ausarbeitung des 1. Zusatz- und Variantenprojektes.**

**Impermeabilizzazione discarica rifiuti Brunico. Prestazioni tecniche nella fase di esecuzione. Approvazione dell'onorario aggiuntivo per l'elaborazione della prima perizia suppletiva e di variante.**

## Gegenstand:

Oberflächenabdichtung Abfalldeponie Bruneck. Technische Leistungen in der Ausführungsphase. Genehmigung eines zusätzlichen Honorars für die Ausarbeitung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes.

### DER BEZIRKSAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Bezirksgemeinschaft Pustertal das Projekt: „Oberflächenabdichtung Abfalldeponie Bruneck“ umsetzt;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 87/BA vom 10.03.2020 das von der EUT Engineering GmbH aus Brixen ausgearbeitete Ausführungsprojekt für die Oberflächenabdichtung der Deponie Bruneck, mit einer Gesamtausgabe von 6.077.362,59 Euro, davon 4.117.935,71 Euro für Bauleistungen und 1.959.426,88 Euro als Beträge zur Verfügung der Verwaltung genehmigt worden ist;

Dass mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 372/BA vom 21.09.2023 das aktualisierte Ausführungsprojekt für die Oberflächenabdichtung der Deponie Bruneck, mit folgenden Summen genehmigt wurde:

- auszuschreibende Arbeiten auf Maß 5.064.182,75 Euro zuzüglich 10% MwSt., davon 57.408,04 Euro Sicherheitskosten
- Summen zur Verfügung der Verwaltung 2.428.676,94 Euro: 253.209,14 Euro für Unvorhergesehenes, 506.418,28 Euro Preisrevisionen/Preisanpassungen laut Art. 60 GvD und Art. 120 Absatz 9 des GvD 36/2023, 10.000,00 Euro für Qualitätsprüfungen, 18.750,00 Euro für Deponiegasmonitoring, 375.000,00 Euro für Maßnahmen im nördlichen Deponebereich, 526.675,01 Euro für technische Spesen inkl. 4%, 738.624,52 Euro für die MwSt.;
- Gesamtausgabe 7.492.859,69 Euro brutto;

Festgestellt, dass der Direktor der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz mit der Maßnahme Nr. 6207/2024 vom 18.04.2024, einen Beitrag im Ausmaß von 80% der anerkannten Netto-Kosten lautend auf 5.403.388,14 Euro gewährt hat;

Festgestellt, dass die betroffenen Mitgliedsgemeinden für die restlichen Projektkosten aufkommen, d.h. für 20% der Netto-Kosten und die gesamte anfallende Mehrwertsteuer;

Dass mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 334/BA vom 17.10.2024 der Zuschlag für die technischen Leistungen in der Ausführungsphase an die damals noch zu gründende Bietergemeinschaft EUT Engineering GmbH (Brixen) und Plan Team GmbH (Bozen) zum Gesamtpreis von 172.373,24 Euro zzgl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt., insgesamt 218.707,17 Euro (*Preisabschlag von 18,35% auf den Ausschreibungspreis von 211.112,36 Euro*) erteilt wurde;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 272/BA vom 05.09.2024 der Zuschlag

## Oggetto:

Impermeabilizzazione discarica rifiuti Brunico. Prestazioni tecniche nella fase di esecuzione. Approvazione dell'onorario aggiuntivo per l'elaborazione della prima perizia suppletiva e di variante.

### LA GIUNTA COMPRESORIALE

Premesso che la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria realizza il progetto „Impermeabilizzazione discarica rifiuti Brunico“;

Premesso che con delibera della Giunta Comprensoriale n. 87/BA del 10/03/2020 è stato approvato il progetto esecutivo per l'opera per l'impermeabilizzazione della discarica di Brunico elaborato dallo studio tecnico EUT Engineering s.r.l. di Bressanone con un costo globale di 6.077.362,59 euro, di cui 4.117.935,71 euro per lavori e 1.959.426,88 euro quale somma a disposizione dell'amministrazione;

che con delibera della Giunta Comprensoriale n. 372/BA del 21/09/2023 è stato approvato il progetto esecutivo aggiornato per l'opera per l'impermeabilizzazione della discarica di Brunico con i seguenti importi:

- lavori a misura da bandire 5.064.182,75 euro più 10% d'IVA, di cui 57.408,04 euro costi per la sicurezza
- somme a disposizione dell'amministrazione 2.428.676,94 euro: 253.209,14 euro per imprevisti, 506.418,28 euro revisione dei prezzi/adequamento dei prezzi ai sensi dell'art. 60 e dell'art. 120 comma 9 del D.Lgs 36/2023, 10.000,00 euro verifiche di qualità, 18.750,00 euro per il monitoraggio del gas da discarica, 375.000,00 euro per misure nella zona nord della discarica, 526.675,01 euro per le spese tecniche compr. 4%, 738.624,52 euro per l'IVA;
- spesa complessiva 7.492.859,69 euro lordi;

constatato che il Direttore dell'Agenzia Provinciale per l'ambiente e la tutela del clima con il decreto n. 6207/2024 del 18/04/2024 ha concesso un contributo pari al 80% dei costi netti per un importo di 5.403.388,14 euro;

constatato che i Comuni membri interessati provvedono a finanziare i restanti costi del progetto, ossia il 20% dei costi netti e l'intera IVA sostenuta;

che con delibera della Giunta Comprensoriale n. 334/BA del 17/10/2024 è stata conferita l'aggiudicazione al raggruppamento temporaneo di imprese costituendi EUT Engineering s.r.l. (Bressanone) e Plan Team s.r.l. (Bolzano) per le prestazioni tecniche nella fase di esecuzione al prezzo complessivo di 172.373,24 euro più il 4% di INARCASSA e 22% IVA, complessivamente 218.707,17 euro (*ribasso percentuale di 18,35% sull'importo a base d'asta di 211.112,36 euro*);

dato atto che con deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 272/BA del 05/09/2024 l'aggiudica-

für die Durchführung des Loses 1 betreffend die Bauarbeiten zum Gesamtpreis von 4.144.296,71 Euro zzgl. 10% MwSt. (Gesamtbetrag: 4.558.726,38 Euro) der Bietergemeinschaft Alpenbau GmbH (Terenten), REM-TEC GmbH (Meran), Ploner GmbH (Bruneck), Transbagger GmbH (Sand in Taufers) erteilt worden ist (angebotener Abschlag 14,78%);

dass nach der mit Beschluss Nr. 427/BA vom 03.12.2019 erfolgten Übernahme des von den Stadtwerken Bruneck ausgearbeiteten Ausführungsprojekts und vor der Ausschreibung der Bauarbeiten zusätzliche Unterstützungsleistungen für die Überarbeitung und Aktualisierung der Ausschreibungsunterlagen angefallen sind, da das Projekt wegen der erst später gesicherten Finanzierung an die aktualisierten Richtpreisverzeichnisse der Provinz angepasst werden musste;

dass während der Bauphase die Ausarbeitung eines 1. Zusatz- und Varianteprojektes für das Los 1 notwendig war (siehe internen Bericht des EPV vom 19.03.2026, Prot. 0008811) und in diesem Zusammenhang auch die zugehörigen Fachunterlagen, darunter der geologisch-geotechnische Bericht, angepasst und ergänzt werden mussten;

Festgestellt, dass die Bauleitung EUT Engineering GmbH das 1. Zusatz- und Varianteprojekt vom 11.12.2025 vorgelegt hat;

Hervorgehoben, dass sich laut Kostenübersicht des 1. Zusatz- und Varianteprojekt folgende Kostendifferenzen ergeben:

- 5.774.729,57 € für Bauarbeiten, inbegriffen Sicherheitskosten: + 1.363.837,87 €
- 2.428.676,94 für Summen zur Verfügung der Verwaltung: + 2.199,58 €
- 8.205.606,09 Gesamtsumme 1. Zusatz- und Varianteprojekt: + 1.366.037,45 €

Festgehalten, dass das 1. Zusatz- und Varianteprojekt mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 119/BA vom 24.03.2026 in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt wurde, mit Gewährung einer Fristverlängerung für die Fertigstellung der Arbeiten und neuen Preisen;

Weiters festgehalten, dass nach Gewährung einer Zusatzfinanzierung durch das Verwaltungsamt für Umwelt, das 1. Zusatz und Varianteprojekt mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 169/BA vom 28.04.2026 auch in buchhalterischer Hinsicht genehmigt wurde.

Festgehalten, dass aus diesem Grund in der Ausführungsphase für die Bauleitung ein erhöhter Aufwand entstanden ist und die Bietergemeinschaft EUT Engineering GmbH – Plan Team GmbH in der Folge mit Schreiben vom 20.01.2026 einen Antrag auf Anpassung des Honorars für die Ausarbeitung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes gestellt hat;

Nach Einsichtnahme in den Antrag auf Honoraranpassung vom 20.01.2026 sowie in die entsprechende Honorarberechnung, aus denen sich 9.900,00 Euro für zusätzliche Unterstützungsleistungen im Zusammenhang mit der Überarbeitung und Aktualisierung der Ausschreibungsunterlagen

zation per l'esecuzione di questi lavori (lotto 1) al prezzo complessivo di 4.144.296,71 euro più 10% d'IVA (importo complessivo: 4.558.726,38 euro) è stata conferita al raggruppamento temporaneo di imprese Alpenbau s.r.l. (Terento), REM-TEC s.r.l. (Merano), Ploner s.r.l. (Brunico), Transbagger s.r.l. (Campo Tures) (ribasso offerto del 14,78%);

che, a seguito dell'adozione, con delibera n. 427/BA del 03/12/2019, del progetto esecutivo elaborato dall'Azienda Pubbliservizi Brunico e prima della pubblicazione del bando di gara per i lavori, si sono resi necessari ulteriori servizi di assistenza per la revisione e l'aggiornamento della documentazione di gara, poiché il progetto ha dovuto essere adeguato ai prezzi di riferimento aggiornati della Provincia a causa del finanziamento assicurato solo in un secondo momento;

che durante la fase di esecuzione dei lavori si è reso necessario elaborare una prima perizia suppletiva e di variante per il lotto 1 (cfr. relazione interna del RUP del 19/03/2026, prot. 0008811) e che, in tale contesto, è stato necessario adeguare e integrare anche la relativa documentazione tecnica, tra cui la relazione geologico-geotecnica;

constatato che la direzione dei lavori EUT Engineering s.r.l. ha presentato la prima perizia suppletiva e di variante del 11/12/2025;

Si sottolinea che, secondo il riepilogo dei costi della prima perizia suppletiva e di variante, emergono le seguenti differenze di costo:

- 5.774.729,57 € per i lavori di costruzione, compresi i costi di sicurezza: + 1.363.837,87 €
- 2.428.676,94 € per gli importi a disposizione dell'amministrazione: + 2.199,58 €
- 8.205.606,09 € importo totale della prima perizia suppletiva e di variante: + 1.366.037,45 €

Rilevato che la prima perizia suppletiva e di variante è stata approvata dal punto di vista tecnico-amministrativo con delibera della Giunta Comprensoriale n. 119/BA del 24/03/2026 con concessione di una proroga del termine per l'ultimazione delle opere e con prezzi nuovi;

Rilevato inoltre, che a seguito della concessione di un finanziamento supplementare da parte dell'Ufficio amministrativo per l'ambiente, la prima perizia suppletiva e di variante è stata inoltre approvata dal punto di vista contabile con delibera della Giunta Comprensoriale n. 169/BA del 28/04/2026

constatato che nella fase esecutiva son sorti maggiori oneri per la direzione dei lavori e che, di conseguenza, l'ATI composta da EUT Engineering s.r.l. e Plan Team s.r.l. ha richiesto un adeguamento dell'onorario per i servizi tecnici relativamente all'elaborazione delle perizia suppletive e di variante in data 20/01/2026 per l'elaborazione delle prime perizie suppletive e di variante;

Visti la richiesta di adeguamento dell'onorario del 20/01/2026 e la relativa determinazione dei corrispettivi, dai quali risultano 9.900,00 € per prestazioni di assistenza aggiuntive relative alla preparazione della documentazione di gara e ulteriori 48.768,07 € in relazione all'elaborazione della pri-

und weitere 48.768,07 Euro für den zusätzlichen Aufwand im Zusammenhang mit der Ausarbeitung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes ergeben;

Festgestellt, dass die Berechnung des Zusatzhonorars soweit möglich auf Grundlage des MD 17.06.2016, aktualisiert mit Anhang I.13 GvD 36/2023 erfolgt ist;

Als gerechtfertigt erachtet, das beantragte Zusatzhonorar der Bietergemeinschaft EUT Engineering GmbH – Plan Team GmbH, für die Ausarbeitung der 1. Zusatz- und Varianteprojekte, in Höhe von 58.668,07 Euro zzgl. Fürsorgebeiträgen und 22% MwSt., insgesamt 74.438,05 Euro, zu genehmigen;

Festgestellt, dass es sich gemäß Art. 48, Abs. 1, Buchstabe c) des LG. Nr. 16/2015 um eine Variante während der Ausführungsphase handelt, die im Zuge der Vertragsausführung aufgrund von unvorhersehbaren Umständen erforderlich geworden ist;

Dass die im Art. 120, Abs. 2 des GvD Nr. 36/2023 festgelegte Beschränkung der Kostensteigerung von fünfzig Prozent gegenüber dem Betrag des Hauptvertrages immer auf jede einzelne Vertragsänderung zu beziehen ist, dass im konkreten Fall die Schwelle von 50 Prozent eingehalten wird;

Nach Einsichtnahme in den internen Bericht des Einzigen Verfahrensverantwortlichen (EPV) vom 04.06.2026, mit welchem dieser bestätigt die geforderten Zusatzleistungen überprüft zu haben und diese gutgeheißen werden;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden;

- POSITIVES, fachliches Gutachten, abgegeben am 08.06.2026 vom Dienstverantwortlichen, Herbert Steinwandter  
*digitaler Fingerabdruck - Hash*  
q3qrm7Yr3iiceYw8oVu1sBicBf0vOtKDNRQHfD/3pHq4=
- POSITIVES, buchhalterisches Gutachten, abgegeben am 08.06.2026 von der Leiterin des Finanzdienstes, Martina Maurer  
*digitaler Fingerabdruck - Hash*  
p57Yf1PUz3y9dFzeKD8QTY6zDuHRCmxf+r2+juFNtw0=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

## BESCHLIESST

einstimmig in gesetzmäßiger Form, bei 6 Anwesenden und Abstimmenden

1. Der Bietergemeinschaft, bestehend aus EUT Engineering GmbH (Brixen) und Plan Team GmbH (Bozen), im Sinne des Angebotes vom 20.01.2026 das Zusatzhonorar von 58.668,07 € Euro zzgl. Fürsorgebeiträgen und 22% MwSt., insgesamt 74.438,05 Euro u.a. für die Ausarbeitung der 1. Zusatz- und Varianteprojekte in Zusammenhang mit dem Projekt „Oberflächenabdichtung Abfalldeponie Bruneck“ anzuerkennen

ma perizia suppletiva e di variante;

evidenziato, che il calcolo dell'onorario aggiuntivo è stato effettuato, per quanto possibile, in base al DM del 17/06/2016, aggiornato con l'allegato I.13 del D.Lgs. n. 36/2023;

ritenuto quindi giustificato approvare un ulteriore onorario richiesto dall'ATI composta da EUT Engineering s.r.l. e Plan Team s.r.l., per l'elaborazione delle prime perizie suppletive e di variante, per un importo di 58.668,07 euro più i contributi previdenziali e 22% di IVA, per un totale di 74.438,05 euro;

dato atto che, ai sensi dell'articolo 48, comma 1, lettera c), della legge provinciale n. 16/2015, si tratta di una variante in corso d'opera, resasi necessaria in corso di esecuzione dell'appalto per effetto di circostanze imprevedibili da parte della stazione appaltante;

che la limitazione dell'aumento dei costi al cinquanta per cento rispetto all'importo del contratto principale, prevista dall'art. 120, comma 2, del D.Lgs. n. 36/2023, deve sempre riferirsi a ogni singola modifica contrattuale e che, nel caso di specie, la soglia del 50 per cento è stata rispettata;

vista la relazione interna del Responsabile unico del procedimento (RUP) del 04/06/2026, con la quale questo conferma di aver verificato i servizi aggiuntivi richiesti e di averli approvati;

visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare;

- parere tecnico POSITIVO espresso il 08.06.2026 dal responsabile del servizio Herbert Steinwandter  
*impronta digitale - hash*  
q3qrm7Yr3iiceYw8oVu1sBicBf0vOtKDNRQHfD/3pHq4=
- parere contabile POSITIVO espresso il 08.06.2026 dalla responsabile del servizio finanziario Martina Maurer  
*impronta digitale - hash*  
p57Yf1PUz3y9dFzeKD8QTY6zDuHRCmxf+r2+juFNtw0=

visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

## DELIBERA

ad unanimità di voti su 6 presenti e votanti

1. Di riconoscere ed autorizzare l'ulteriore onorario tra l'altro per l'elaborazione della prima perizia suppletiva e di variante riguardo al progetto "Impermeabilizzazione discarica rifiuti Brunico" al raggruppamento temporaneo di imprese costituenti EUT Engineering s.r.l. (Bressanone) e Plan Team s.r.l. (Bolzano), pari a 58.668,07 euro più i contributi previdenziali e 22% d'IVA, complessivamente 74.438,05 euro ai sensi

und zu genehmigen.

dell'offerta del 20/01/2026.

2. Das Honorar zugunsten der genannten Bietergemeinschaft ist das Folgende:

2. La commissione in favore del raggruppamento da ingegneri associati è il seguente:

Honorar Vertrag (siehe Beschluss Nr. 334/BA vom 17.10.2024) Onorario contratto (vedasi delibera n. 334/BA del 17/10/2024)	172.373,24 €
<b>Zusatzhonorar laut gegenständlichem Beschluss ulteriore onorario in base alla presente deliberazione</b>	<b>58.668,07 €</b>
<b>Genehmigtes Gesamthonorar onorario complessivo approvato</b>	<b>231.041,31 €</b>
Summe inkl. Fürsorgebeiträgen und 22% MwSt. somma incl. i contributi previdenziali e il 22% d'IVA	293.145,21 €

3. Es gelten alle Bestimmungen des ursprünglichen Auftrages, mit Ausnahme des Honorars, welches auf 231.041,31 Euro netto angehoben wird.

3. si applicano tutte le disposizioni dell'incarico originale, ad eccezione della commissione, che viene aumentata a euro 231.041,31 euro netti.

4. Eventuelle Ausgaben für Mehrwertsteuer und Stempelmarke laut dieses Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen.

4. Eventuali spese per l'IVA e l'imposta di bollo possono essere liquidate e pagate in conformità alla presente delibera.

5. Die Ausgabe wie folgt anzulasten, zu liquidieren und auszubezahlen:

5. Di imputare la spesa come segue, di liquidarla e pagarla:

Kompetenzjahr anno di competenza	Betrag importo	Kostenstelle centro di costo	UEB	Kapitel capitolo	Artikel articolo
2026	74.438,05 €	1910	09032.02	10900	

6. Aufgrund der Dringlichkeit mit dem selben Abstimmungsergebnis den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4) des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Auszahlung bzw. Abwicklung des Zusatzhonorars für die erbrachten Technikerleistungen ohne Verzögerung erfolgen kann und die ordnungsgemäße Fortführung bzw. der Abschluss der damit verbundenen Leistungen sichergestellt ist.

6. Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione con lo stesso esito della votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4) del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, al fine di consentire la liquidazione e la gestione del compenso aggiuntivo per le prestazioni tecniche rese senza ritardi e garantire il regolare proseguimento e/o completamento delle attività connesse.

7. Der CIG Kodex (codice identificativo gara) für die Rückverfolgbarkeit der Zahlungen lautet:

7. Il codice CIG (codice identificativo gara) al fine della tracciabilità dei flussi finanziari è il seguente:

B326364B98

8. Der CUP-Kodex lautet:

8. Il codice CUP è il seguente:

F11E20003050003

9. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.

9. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

- - - - . . . - - - -

Gelesen, genehmigt und unterfertigt – Letto, approvato e sottoscritto

DER VORSITZENDE  
IL PRESIDENTE

DER GENERALESEKRETÄR  
IL SEGRETARIO GENERALE

**Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA**

**PREINDL Christof**

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

---

Jeder Bürger kann innerhalb der Veröffentlichungsdauer gegen die vorliegende Maßnahme Einspruch beim Bezirksausschuss einreichen. Innerhalb der gesetzlichen Fristen kann außerdem Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des regionalen Verwaltungsgeschichtshofes für Trentino – Südtirol eingebracht werden.

Ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta Comprensoriale contro il presente provvedimento durante il periodo della pubblicazione. Inoltre può essere presentato ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale di giustizia amministrativa del Trentino – Alto Adige.